

KT 400 – Digitaler Kurzzeitwecker

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise:

Inbetriebnahme: Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Weckers. Legen Sie 2 x Micro AAA LR03 Batterie unter Beachtung der Polarität (+/-) in das Batteriefach ein. Schließen Sie das Batteriefach.

Countdown-Funktion:

- Die Countdown-Zeit stellen Sie mit der M (Minuten) und S (Sekunden) Taste ein.
- Die maximale Countdown-Zeit beträgt 99:59 Minuten.
- Um die Countdown-Zeit auf 00:00 zurückzusetzen, drücken Sie die M und S Taste gleichzeitig.
- Mit der S/S (Start/ Stop) starten Sie den Countdown. Wollen Sie den Countdown vorzeitig stoppen, drücken Sie erneut die S/S Taste. Die Anzeige wird auf die voreingestellte Countdown-Zeit zurückgesetzt.
- Ist der Countdown abgelaufen, ertönt der Alarm. Drücken Sie eine beliebige Taste um den Alarm zu beenden. Die Anzeige wird auf die voreingestellte Countdown-zeit zurückgesetzt.

Stoppuhr-Funktion:

- Die Stoppuhr-Funktion kann nur benutzt werden wenn die Anzeige auf 00:00 steht.
- Die Stoppuhr läuft maximal bis 99:59 Minuten.
- Sie starten und stoppen die Stoppuhr mit der S/S Taste. Drücken Sie nach dem stoppen erneut die S/S Taste, läuft die Stoppuhr-Zeit weiter.
- Um die Stoppuhr-Zeit auf 00:00 zurückzusetzen, drücken Sie die M und S Taste gleichzeitig.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise:

- Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme sorgfältig alle Anweisungen.
- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer werfen. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.



Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!



KT 400 – Minuteur numérique

Guide d'instructions

Wichtige Hinweise:

Mise en service: Retournez lae minuteur et ouvrez son compartiment de pile. Insérer 2 x batterie Micro AAA LR03 en respectant la polarité (+/-) dans le compartiment à batterie. Refermez le compartiment de pile.

Fonction de minuteur:

- La durée de compte à rebours est réglée à l'aide des boutons M (minutes) et S (secondes).
- La durée maximale de compte à rebours est de 99:59 minutes.
- La durée de compte à rebours sera remise à 00:00, si les boutons M et S sont enfoncés simultanément.
- Le compte à rebours peut être démarré en appuyant le bouton S/S (démarrer/ arrêter). Si vous voulez arrêter le compte à rebours avant terme, appuyer sur la touche S/S. L'affichage sera réinitialisé à la fois le compte à rebours pré réglé.
- Quand le compte à rebours est écoulé, l'alarme sonnera. Appuyez l'un des boutons pour arrêter l'alarme. L'affichage sera réinitialisé à la fois le compte à rebours pré réglé.

Fonction de chronomètre:

- Le fonction de chronomètre peut uniquement être démarré quand l'afficheur de temps a été remise à 00:00.
- La durée maximale de chronométrage est de 99:59 minutes.
- Le chronométrage peut être arrêté et démarré en appuyant le bouton S/S. Appuyez de nouveau sur la touche S/S après l'arrêt, le chronométrage continue à compter.
- La durée de chronométrage sera remise à 00:00, si les boutons M et S sont enfoncés simultanément.

Précautions:

- Installez l'appareil en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

Avertissements de sécurité concernant les piles:

- Lisez attentivement toutes les instructions avant la première utilisation.
- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Retirez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.



Noter l'obligation de la Loi sur la batterie

Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!



DE

KT 400 – Digital kitchen timer

Instruction manual

Wichtige Hinweise:

Putting into operation:

Slide open the battery cover at the back of the timer. Insert 2 x Micro AAA LR03 battery into the battery compartment and make sure the battery polarity (+/-) is as indicated. Then replace the battery cover.

Countdown function:

- Count down time is set by the M (minutes) and the S (seconds) buttons.
- The maximum count down timer is 99:59 minutes.
- The count down time will reset to 00:00, if the M and the S buttons buttons are depressed simultaneously.
- The count down timer can be started by pressing the S/S (start/ stop) button. If you want to stop the count down timer prematurely, press the S/S button. The display will be reset to the preset countdown time.
- When countdown time is reached, the alarm will sound. Press any of the buttons to switch off the alarm. The display will be reset to the preset countdown time.

Stopwatch function:

- The count up timer can only be started when the displayed time has been reset to 00:00.
- The maximum count up time is 99:59 minutes.
- The count up timer can be started and stopped by pressing the S/S button. Press again the S/S button after stopping, then the count up timer continues to run.
- The count up time will reset to 00:00, if the M and the S buttons buttons are depressed simultaneously.

Precaution:

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings:

- Please read all instructions carefully before use.
- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.



Consideration of duty according to the battery law

Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment.

You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!



KT 400 – Temporizador de cocina digital

Manual de instrucciones

Wichtige Hinweise:

Puesta en marcha:

Deslice la tapa de la pila en la parte trasera de la temporizador para abrirla. Introduzca 2 x pila Micro AAA LR03 de buena calidad en el compartimento de las pilas siguiendo la polaridad (+/-) indicada. Después cierre la tapa.

Función de temporizador de cuenta:

- El tiempo de cuenta descendente se configura mediante los botones de M (minutos) y S (segundos).
- El temporizador de cuenta descendente máximo es de 99:59 minutos.
- El tiempo de conteo descendente se restablecerá en 00:00, si los botones de M y S se pulsan a la vez.
- El temporizador de conteo descendente se puede iniciar pulsando el botón S/S (iniciar/ detener). Si desea detener el temporizador antes de tiempo, presione el botón S/S. La pantalla se restablecerá a el tiempo predefinida de conteo descendente.
- Cuando se alcance el tiempo de conteo descendente, se escuchará la alarma. Pulse cualquier botón para desactivar la alarma. La pantalla se restablecerá a el tiempo predefinida de conteo descendente.

Función de cronómetro:

- El temporizador de conteo ascendente sólo se inicia cuando se haya restablecido el tiempo a 00:00.
- El tiempo de conteo ascendente máximo es de 99:59 minutos.
- El tiempo de conteo ascendente se iniciará y parará al pulsar el botón S/S. Pulse de nuevo el botón S/S después de parar, entonces el cronómetro seguirá contando.
- El tiempo de cronómetro se restablecerá en 00:00, si los botones de M y S se pulsan a la vez.

Precaución:

- Esta unidad está diseñada para usarla solamente en interiores.
- No someta unidad a fuerzas o golpes excesivos.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, directa a los rayos del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite el contacto con cualquier material corrosivo.
- No se deshaga de esta unidad arrojándola al fuego ya que puede explotar.
- No abra la carcasa trasera interior ni manipule ninguno de los componentes de esta unidad.

Advertencias de seguridad sobre las baterías:

- Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones antes de usarla.
- Utilizar solamente baterías alcalinas. No utilizar recargables baterías.
- Coloque las baterías correctamente haciendo coincidir la polaridad (+/-).
- Quite las baterías gastadas inmediatamente.
- Saque las baterías cuando no use la unidad.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego ya que pueden reventar.
- Compruebe que guarda las baterías alejadas de objetos metálicos ya que un contacto con estos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las baterías a altas temperaturas, humedad o a los rayos directos del sol.
- Guarde las baterías lejos del alcance de los niños. Pueden atragantarse con ellas.



Obligación en virtud de la ley de baterías

Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Pueden devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor

uste destá obligado a devolver las baterías usadas!



GB

Manual

Wichtige Hinweise:

Putting into operation:

Slide open the battery cover at the back of the timer. Insert 2 x Micro AAA LR03 battery into the battery compartment and make sure the battery polarity (+/-) is as indicated. Then replace the battery cover.

Countdown function:

- Count down time is set by the M (minutes) and the S (seconds) buttons.
- The maximum count down timer is 99:59 minutes.
- The count down time will reset to 00:00, if the M and the S buttons buttons are depressed simultaneously.
- The count down timer can be started by pressing the S/S (start/ stop) button. If you want to stop the count down timer prematurely, press the S/S button. The display will be reset to the preset countdown time.
- When countdown time is reached, the alarm will sound. Press any of the buttons to switch off the alarm. The display will be reset to the preset countdown time.

Stopwatch function:

- The count up timer can only be started when the displayed time has been reset to 00:00.
- The maximum count up time is 99:59 minutes.
- The count up timer can be started and stopped by pressing the S/S button. Press again the S/S button after stopping, then the count up timer continues to run.
- The count up time will reset to 00:00, if the M and the S buttons buttons are depressed simultaneously.

Precaution:

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings:

- Please read all instructions carefully before use.
- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.



Consideration of duty according to the battery law

Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment.

You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!



ES

KT 400 – Digitale keuken-wekker

Gebruikshandleiding

Inbedrijfstelling:

Schuif het batterijklepje op de achterzijde van het wekker open. Plaats 2 x Micro AAA LR03 batterij volgens de polen (+ / -) in het batterijcompartiment. Schuif het klepje weer vast.

Count-down functie:

- U kunt de aftelmodus instellen met de M (minuten) en S (seconden) toetsen.
- De maximum afteltijd is 99:59 minuten.
- De afteltijd wordt gereset op 00:00 als u de M en S toetsen tegelijkertijd indrukt.
- De afteltijd kan worden gestart door het indrukken van de S/S (start/ stop) toets. Als u wilt de afteltijd voortijdig stoppen, drukt u op de S/S toets. Het display zal gereset worden naar de ingestelde afteltijd tijd.
- Het alarm gaat af als de tijd helemaal afgeteld is. Druk op een willekeurige toets om het alarm uit te schakelen. Het display zal gereset worden naar de ingestelde afteltijd tijd.

Stop-watch functie:

- De stopwatch-functie kan alleen gestart worden wanneer het display is gereset op 00:00 uur.
- De maximum opteltijd is 99:59 minuten.
- De stopwatch kan worden gestart en gestopt door het indrukken van de S/S toets. Druk nogmaals op de S/S toets na het stoppen, dan de stopwatch blijft lopen.
- De stopwatch wordt gereset op 00:00 als u de M en S toetsen tegelijkertijd indrukt.

Voorzorgsmaatregelen:

- Dit hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor binnenshuis gebruik.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht, stof en vocht.
- Niet onderdompelen het apparaat in water
- Vermijd contact met bijtende stoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een vuur. Deze kan ontploffen.
- Niet open de behuizing en niet manipuleren structurele componenten van het apparaat.

Batterijvoorschriften

- Lees vóór gebruik alle instructies.
- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen oplaadbare batterijen.
- Installeer batterijen correct volgens de polariteitmarkeringen (+/-).
- Verwijder onmiddellijk uitgeputte batterijen.
- Verwijder batterijen wanneer niet in gebruik.
- Batterijen nooit opladen of in vuur werpen om ontploffing te voorkomen.
- Houd de batterijen niet in de nabijheid van metalen voorwerpen. Een contact kan een kortsluiting veroorzaken.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen omdat ze een verstikkingsgevaar vormen.
- Bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik.



Verordening verwijdering batterijen
Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terechtkomen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelaplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.

